



**2017**

**LIGNES ÉDITORIALES**

# PRÉAMBULE

Les lignes éditoriales d'ARTE sont les repères indispensables à un positionnement marqué du programme d'ARTE sur l'antenne mais aussi sur le web lui permettant de se singulariser et d'attirer le public à un moment où la concurrence s'accroît en France et en Allemagne.

Les lignes éditoriales traduisent plusieurs principes essentiels, tout d'abord **l'accessibilité** de nos programmes. Faciliter aux téléspectateurs l'accès à nos programmes est une priorité pour une chaîne comme la nôtre. La Conférence des Programmes a adopté une charte d'accessibilité qui précise un certain nombre d'orientations, dans le domaine des titres, de la présentation ou de l'introduction du programme.

Second principe, **la fidélisation**. Il faut arriver à fidéliser notre public qui n'est souvent qu'occasionnel. Pour y parvenir, nos cases doivent devenir de véritables rendez-vous clairement identifiés. Cela n'exclut pas de surprendre le public par des programmations spéciales, qui attirent l'attention du public et de la presse sur la chaîne. Ces programmations prennent différents visages : journées spéciales, point fort dans les cases existantes, programmation type « Summer of ».

Troisième principe, **l'innovation** : il faut que chaque programme puisse évoluer, innover dans les formes et l'écriture. Une grille de programmes - et les lignes éditoriales qui en découlent - même si elle est faite pour durer et fidéliser, ne doit pas figer le programme. Il faut se laisser la possibilité, dans la plupart des cases, de tester de nouveaux formats, d'expérimenter des réalisations originales tout en respectant les objectifs éditoriaux.

Le quatrième principe, c'est **l'élargissement du public**. Chaque programme doit attirer « le maximum de son public ». Cela ne signifie pas que nous devons aller vers une banalisation du programme, vers le « tout venant », mais au contraire que nous devons attirer vers chaque émission, chaque case, de nouvelles catégories de téléspectateurs.

Le cinquième objectif est **une programmation qui fasse référence**. ARTE veut offrir à ses téléspectateurs des programmes originaux, ouverts sur le monde, indépendants, directement accessibles et aptes à devenir des incontournables dans l'univers des médias.

Dans le cadre de nos préparatifs internes, il est donc d'autant plus important de motiver expressément nos décisions et choix éditoriaux, et de les communiquer.

Par la qualité et la créativité de ses programmes, par l'indépendance et la variété des traitements, par une association plus interactive du public, ARTE doit rester une chaîne moderne et attractive promise à un développement dynamique.

Enfin, ARTE a choisi de décliner ses fondamentaux dans une offre **de contenus numériques** pour rendre les contenus accessibles sur tous les écrans à tous moments et être à la pointe de la création numérique pour toucher de nouveaux publics et ouvrir un espace à l'innovation.

---

## **SAMEDI.....4**

- Terre d'ailleurs
- Cuisine des terroirs
- ARTE Reportage
- Le Dessous des cartes
- Vox Pop
- Karambolage
- Aventure Humaine
- Sciences
- Philosophie
- Square
- Court-circuit
- Moyen métrage

## **DIMANCHE.....18**

- ARTE Junior
- Art et culture
- Metropolis
- Maestro
- Dimanche docu culturel
- Personne ne bouge !
- 360° - Geo
- Cinéma dimanche primetime
- Documania
- Musica
- Performing arts
- ARTE Concert classique

## **DU LUNDI AU VENDREDI.....32**

- ARTE Journal Junior
- ARTE Regards
- ARTE Journal (midi)
- Invitation au voyage
- Xenius
- Série documentaire
- ARTE Découverte
- ARTE Journal (soir)
- 28 minutes

## **LUNDI.....42**

- Cinéma classique
- Tous les cinémas
- La Lucarne

- Cinéma muet

## **MARDI.....47**

- Théma du mardi
- Histoire
- Géopolitique
- Société

## **MERCREDI.....52**

- Cinéma actuel
- Documentaire culturel
- Cinéma découverte
- Cinéma documentaire

## **JEUDI.....57**

- Série TV primetime
- Fiction ou série TV 2e partie de soirée

## **VENDREDI.....60**

- Téléfilm primetime
- Culture Pop
- Tracks
- ARTE Concert pop

## **HORS CASE.....65**

- Opéra
- Trash

## **L'OFFRE NUMÉRIQUE.....69**

## **DURÉES DES CASES ET MARGES À RESPECTER.....71**

## **CHARTRE D'ACCESSIBILITÉ.....73**





**atras**

**SAMEDI**

# TERRES D'AILLEURS

## CHOIX DES THEMES

Les films de la collection plongent dans l'univers mystérieux et captivant de civilisations et sociétés européennes ou extra-européennes, entraînant le téléspectateur dans une découverte pleine d'émotions, loin des poncifs touristiques ou folkloriques.

## DEMARCHE

**Terres d'ailleurs** raconte des histoires en suivant de près les protagonistes. L'émission lève le voile sur des pans de vie, des rêves, des espoirs, des attentes et des changements qui forment l'identité des personnes suivies en suscitant l'intérêt des téléspectateurs français et allemands. Au cœur du documentaire : l'humain et l'environnement social qui participe de son identité.

Une promesse, faite au début du programme, est tenue à la fin de la boucle dramaturgique.

La narration se concentre sur un ou deux protagonistes, auquel l'auteur s'adresse sur un pied d'égalité. Les films parlent à l'émotion du téléspectateur ; la structure claire de l'émission et l'esthétique des images donnent envie de découvrir la réalité inconnue de protagonistes convaincants.

Des prises de vie fascinantes et des histoires singulières immergent le téléspectateur dans une authenticité qu'il n'a pas coutume de voir.

L'émission se reconnaît à sa dramaturgie claire, à ses histoires dont la devise pourrait être : « Le jour qui a changé ma vie », « J'ai fait un rêve » ou « Entre hier et demain », autrement dit des histoires qui représentent une gageure pour les protagonistes.

## DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

L'après-midi, le samedi

Documentaires

# CUISINE DES TERROIRS

L'Europe est en marche. Mais elle n'est pas seulement politique, elle est aussi culinaire. Les Européens sillonnent le vieux continent et rapportent de multiples recettes dans leurs pays respectifs. Nos cuisines s'internationalisent, et regarder dans les marmites des voisins est de plus en plus un plaisir partagé.

ARTE, chaîne culturelle européenne, se rend là où cuisine, gastronomie et art de vivre ont leurs racines : dans les régions et les terroirs ; là où champs, prés, rivières et mers offrent les produits que les Européens préparent et dégustent.

Loin des studios de TV où sont habituellement tournées des émissions culinaires classiques, **Cuisine des terroirs** propose une approche sensuelle de l'art culinaire en se rendant « sur le terrain » et en rencontrant ceux qui le créent à divers titres : paysans, vigneron, restaurateurs, cuisiniers. La caméra est présente au moment de la récolte, des vendanges, des achats au marché, de la préparation des repas et des fêtes !

## DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

En access prime time, le dimanche

Séries documentaires

# ARTE REPORTAGE

## OBJECTIF DE LA CASE

**ARTE Reportage** est LE magazine de l'Information d'ARTE. Il reflète la façon dont ARTE envisage l'actualité en Europe et dans le monde.

S'il permet de comprendre les grands enjeux de la planète, il donne aussi à voir le monde comme il va...

## Le fond

- Fidèle à sa ligne éditoriale, **ARTE Reportage**, continuera à s'ancrer dans sa culture et son écriture résolument « magazine ». Ni journal, ni soirée théma, **ARTE Reportage** rend compte des mouvements de notre monde dans des délais qui permettent, à la fois, une certaine réactivité, le choix d'un angle de traitement et un recul nécessaire pour une première analyse.
- Le regard d'**ARTE Reportage** reste résolument franco-allemand. L'équipe est constituée de journalistes issus des deux côtés du Rhin et l'appel à des contributions extérieures se fait dans les deux pays.
- Ce double regard, au-delà de la symbolique artésienne, permet d'éviter des traitements franco-français ou germano-allemands, trop souvent observés sur les chaînes nationales, dans les deux pays.
- Le traitement des reportages restera fidèle à l'écriture spécifique du genre : le choix d'un angle (pas de dossier « feature » prétendant à l'exhaustivité), et l'incarnation des thématiques abordées (évoquer les idées et les faits à travers les hommes, on n'a jamais inventé mieux depuis que le journalisme existe).
- Entre prévision et réactivité, le magazine laissera également de l'espace à de véritables choix éditoriaux, qui ont toujours fait la différence d'ARTE. Il ne s'agit ni d'être systématiquement les premiers, ni d'être forcément là où sont tous les autres au même moment.
- L'Europe, dans cette nouvelle formule, aura toute son importance, mais sa place sera avant tout déterminée par l'actualité et les choix éditoriaux.

## TRAITEMENT ET ANGLE

- Une présentation minimale pour éviter la lourdeur du bilinguisme, mais suffisante pour replacer les reportages dans leur contexte.
- Alternance de deux formats de reportages et de deux « rubriques » plus courtes afin de donner du rythme à une émission diffusée tôt (18h20 en Allemagne et 18h50 en France).
- Un format de 13 minutes généralement placé en début d'émission. Il permet une grande réactivité à l'actualité tout en conservant « l'écriture » magazine.

>>>

# ARTE REPORTAGE

>>>

- Un format de 4 minutes placé entre les deux reportages principaux. Il donnera chaque semaine une place aux images tournées par des citoyens du monde (journalisme citoyen). **ARTE Reportage** offrira ainsi un espace à cette source d'information de plus en plus présente et devenue incontournable. Incontournable en terme de réactivité et parce qu'elle est souvent la seule source d'information dans certaines circonstances comme nous l'ont montrées les révolutions arabes, ou les évènements en Iran ou en Birmanie. Bien sûr, cette rubrique sera encadrée par des journalistes confirmés et rompus à l'exercice de décryptage de ce genre d'images afin de contrôler leur provenance et leur véracité, mais aussi afin d'apporter le décryptage nécessaire pour que la diffusion de ces séquences donnent du sens et trouvent toute leur place dans un magazine sur ARTE.
- Un format de 26 minutes : il permet d'anticiper les évènements et de les traiter de manière plus approfondie. Il permet aussi un travail de presse et de communication. C'est aussi LE format international du grand reportage.
- Un format de 4 minutes en fin d'émission. Une sorte de clin d'œil intelligent en guise d'au revoir. Ce format court permet d'évoquer régulièrement ce qui manque trop souvent dans les émissions d'actualité, à savoir des bonnes nouvelles, des choses qui évoluent dans le bon sens.
- Ce sujet court donnera également une visibilité à des médias « frères » comme la photographie ou le dessin de presse (cf : « Temps de pose » et « Les Crayons de Courier International »).

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En access prime time, le samedi

Reportages



# LE DESSOUS DES CARTES

Le magazine géopolitique d'ARTE. Chaque semaine, **Le Dessous des Cartes** analyse les enjeux internationaux, les situations conflictuelles et repère les tendances longues du monde contemporain, en s'appuyant sur les cartes de géographie.

## DURÉE ET DIFFUSION

12 minutes

En access prime time, le samedi

Magazine

## VOX POP

**Vox Pop** est un magazine qui donne la parole aux européens et qui interpelle leurs gouvernants. Chaque dimanche, Vox Pop s'immerge avec impertinence dans la société européenne. A l'image de l'Europe, **Vox Pop** est en perpétuel mouvement et continue d'aller à la rencontre des citoyens européens. Le magazine Vox Pop s'organise désormais avec :

- La rubrique «Vox report» qui permet à nos correspondants européens de réaliser un reportage permettant de scanner l'actualité de leur pays, et bousculent ainsi nos idées reçues.
- L'enquête de Vox Pop qui s'attaque aux grandes problématiques qui régissent, impactent et influencent notre quotidien.
- Un reportage au plus près des citoyens avec John Paul Lepers.
- Des interventions ciblées de nos correspondants.
- Et pour terminer l'émission, l'interview de Vox Pop qui interpelle tout ceux qui font et défont l'Europe.

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

En access prime time, le samedi

Magazine

# KARAMBOLAGE

Emission hebdomadaire franco-allemande

Un mot, un objet, un rite, un portrait ... et bien sûr la devinette ! Tous les samedis, **Karambolage** jette un regard amusé sur les particularités des Allemands et des Français.

## DURÉE ET DIFFUSION

11 minutes

En access prime time, le samedi

Magazine

# AVENTURE HUMAINE

Ce rendez-vous propose à un large public familial, sous forme de récits incarnés, de partir sur les traces des civilisations de la communauté humaine, de son histoire, de son évolution, de ses œuvres, de ses croyances et conceptions du monde et modes de vie.

On aborde les événements, période-clefs et acteurs significatifs de l'Histoire, mais aussi les découvertes scientifiques, techniques et artistiques qui ont jalonné l'histoire de l'Homme dans toutes les parties du monde et ce, jusqu'au XIXe siècle.

**Aventure humaine** permet occasionnellement de suivre des expéditions scientifiques spectaculaires.

Les films de **Aventure humaine** reposent sur une structure dramatique forte, sur laquelle se greffent les nécessaires éléments d'observation et d'information. Le programme raconte une histoire, repose sur des personnages et doit susciter dès le départ un questionnement et une attente chez le téléspectateur.

La richesse et l'inventivité du traitement visuel servent une fluidité constante du récit, dont la tension est soutenue du début à la fin du programme.

Les contenus s'appuient sur l'expertise et la caution de spécialistes reconnus, garants indispensables du respect de l'intégrité historique et scientifique du programme.

## DURÉE ET DIFFUSION

2 x 52 minutes ou 1x 90 minutes

En prime time, le samedi

Documentaires

## SCIENCES

Les documentaires de cette case offrent aux téléspectateurs un accès dynamique à des thèmes scientifiques. Ils suscitent d'emblée la curiosité, sont en prise avec la réalité des téléspectateurs et leur permettent d'acquérir le « ce qu'il faut savoir » scientifique pour comprendre le monde d'aujourd'hui. Les films s'adressent à un large public intéressé et non à un public d'experts.

Ils sont en lien avec l'actualité scientifique, montrent la science en marche dans les laboratoires comme sur le terrain, décryptent les découvertes et les recherches les plus récentes et peuvent évoquer les enjeux et les implications sociétaux et éthiques. Ils explorent l'humain, son univers, les progrès réalisés grâce aux nouvelles connaissances, aux grandes innovations technologiques. Cette case peut également proposer des investigations scientifiques sur des problématiques actuelles qui concernent le grand public (environnement, santé...).

Les sujets abordés relèvent de tous les domaines scientifiques. On évitera, en revanche, d'aborder les sciences dures d'une façon uniquement théorique ainsi que les sujets relevant des sciences humaines. Le commentaire est sobre, le cas échéant teinté d'humour ; il n'est ni dramatisant, ni racoleur. Un traitement filmique particulièrement visuel et attractif, fait d'images de synthèse, d'archives, ou d'extraits de films permet d'accéder aux contenus les plus complexes. Les histoires racontées se rapportent à un thème clairement défini, identifiable. Les intervenants sont compétents et garantissent la crédibilité scientifique des contenus. Ils ont le sens de la communication et sont capables d'expliquer des contenus complexes de manière compréhensible.

La mise en image, ambitieuse, répond aux exigences de qualité internationales. La mise en scène de séquences (reenactment) ne sera utilisée qu'à défaut de toute autre possibilité, sachant que c'est toujours l'information qui prime, pas l'effet produit.

Les films d'auteurs et reportages n'ont pas leur place dans cette case. En règle générale, les documentaires sont des unitaires.

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En deuxième partie de soirée, le samedi

Documentaires



# PHILOSOPHIE

Des entretiens et des réflexions philosophiques entre profondeur et légèreté. Les programmes de **Philosophie** parlent de philosophie appliquée à la vie d'aujourd'hui et à son actualité. Les thèmes sont à la fois intemporels et sont en résonance avec le monde d'aujourd'hui, accessible aux publics français et allemand.

## DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

En troisième partie de soirée, le samedi

Magazine

## SQUARE

Les innovations philosophiques, littéraires, artistiques ou technologiques d'un monde en mutation vues par des créateurs et des artistes. Le magazine SQUARE consiste des deux modules suivantes :

### SQUARE « IDÉES »

➤ un intellectuel ou un artiste pointe son regard sur deux actualités, la sienne et celle du monde

### SQUARE « ARTISTE »

➤ l'idée est de demander à des artistes de réaliser un film sur le principe de la carte blanche

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

En troisième partie de soirée, le samedi

Magazine

# COURT-CIRCUIT

**Court-circuit** est une case consacrée au court métrage et à l'actualité de la production du film court. Le magazine est composé d'un ou plusieurs courts métrages qui rendent compte de l'actualité européenne du genre : le cinéma de recherche ou expérimental y côtoie des films narratifs plus traditionnels. Véritable plate-forme pour les jeunes talents, cette case a pour mission la découverte et l'exposition d'une nouvelle génération de cinéastes, avec lesquels ARTE pourra, à l'avenir, collaborer.

La partie magazine de **Court-circuit** nous dévoile les coulisses du court métrage : au travers de reportages sur les festivals aussi bien que des portraits de réalisateurs internationaux, de maisons de production ou d'écoles de cinéma. Sont aussi proposées, en complément, des analyses de classiques du court métrage et d'œuvres de patrimoine. Des reportages sur l'actualité économique du court et sur les tendances des productions en cours complètent le tableau et témoignent de l'importance du court métrage au sein du paysage cinématographique dans son ensemble.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En quatrième partie de soirée, le samedi

Magazine

# MOYEN MÉTRAGE

Toujours à la recherche de nouveaux formats, ARTE présente aux téléspectateurs de jeunes talents, défricheurs de nouvelle tendance.

Depuis la création de la chaîne, ARTE adopte une politique du court-métrage engagée et soutient les premières œuvres de réalisateurs du monde entier. Ces cinéastes émergents dessinent le cinéma de demain.

Le **Moyen métrage** est la continuité et le développement logique de la case **Court-Circuit**. À travers des films d'une durée comprise entre 31 et 59 minutes, le téléspectateur découvre les premières histoires de jeunes réalisateurs européens, comme les premières œuvres de cinéastes aujourd'hui renommés.

ARTE est la seule chaîne qui dédie une case dans sa grille de programme à ce format original, de plus en plus en vogue. Avec des films de fiction émouvants et vibrants, ARTE ose aussi sortir des sentiers battus, en laissant les réalisateurs s'attaquer à des sujets provocants et risqués. La case est essentiellement dédiée à des films de fiction/ cinéma et quelques films d'animations.

## DURÉE ET DIFFUSION

31 à 59 minutes

En quatrième partie de soirée, le samedi

25 fois par an

Fictions

The background of the image is a watercolor-style wash of colors, primarily blue and red, with some purple and pink tones. The colors are blended and textured, creating a soft, artistic feel. The blue is more prominent in the upper half, while the red and pink are more prominent in the lower half.

**atras**

**DIMANCHE**



# ARTE JUNIOR

ARTE n'oublie pas son jeune public : le dimanche matin, une heure et demi de programmes lui est en effet consacrée. Pour apprendre et découvrir tout en se divertissant, **ARTE Junior** offre aux jeunes téléspectateurs à partir de 10 ans des émissions aux thèmes variés et adaptés à leurs questionnements.

Séries documentaires, dessins animés, magazines et exceptionnellement séries fiction... tout est mis en œuvre pour les ouvrir au monde qui les entoure, aux grandes découvertes de la science, à l'histoire, l'écologie, les arts et bien plus encore. **ARTE Journal Junior** décrypte pour eux chaque dimanche l'actualité de la semaine. Distiller la connaissance de façon ludique et susciter la discussion en famille, telle est l'ambition d'ARTE pour son public junior.

ARTE JOURNAL JUNIOR – le Mag informe les pré-adolescents sur des thèmes qui touchent à l'international et leur montre le quotidien d'enfants qui vivent aux quatre coins de la planète. La forme et le langage des sujets d'actualité classiques (guerre civile en Syrie, changement climatique, revenu universel d'existence, etc.) sont adaptés à ce jeune public.

Le Mag donne aussi la parole aux enfants. Chaque semaine, une session de questions-réponses permet à des enfants scolarisés en France et en Allemagne d'interroger des journalistes qui répondent ensuite à des questions souvent épineuses, comme le virus Ebola, la réunification des deux Allemagnes ou encore le Parlement européen, d'ailleurs déjà traitées ici.

En outre, l'émission permet aux jeunes téléspectateurs de découvrir le mode de vie d'autres enfants dans le monde. Dans un portrait en trois volets, un enfant présente sa famille et lui-même. Il fait visiter son école aux téléspectateurs, il parle de ses loisirs et de ses rêves d'avenir. A titre d'exemple, il y a eu un petit surfeur à San Diego, ou encore un petit Chinois qui a quitté sa famille pour intégrer une école de ping-pong à Pékin.

Et pour finir, les présentateurs : parfaitement bilingues, ils guident le jeune public tout au long de l'émission à la fois en français et en allemand.

## DURÉE ET DIFFUSION

90 minutes

Le dimanche à partir de 8h00

## ART ET CULTURE

### OBJECTIF DE LA CASE

L'objectif de cette case est susciter le plaisir de regarder. Dans des collections documentaires et des unitaires, elle présente au grand public des œuvres d'artistes reconnus, de manière compréhensible.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Elle traite notamment des arts plastiques, d'architecture, de design, de photographie, sans exclure les autres domaines artistiques.

Les œuvres présentées de manière compréhensible sont représentatives et mises en relation avec des événements qui leur sont contemporains et replacées au sein des courants artistiques. Les films peuvent s'attacher plus particulièrement à la signification d'une œuvre dans l'évolution d'un artiste ou bien d'un courant artistique.

Cette case permet également de présenter de nouvelles formes d'expression artistique ou de nouveaux courants culturels - mais toujours à partir de l'œuvre d'un artiste, l'intérêt étant l'approfondissement plutôt que l'aperçu général de l'œuvre qui ne pourrait que rester superficiel, en raison de la durée de la case.

### TRAITEMENT ET ANGLE

La case traite de sujets classiques avec un traitement à la fois très accessible et de grande qualité. Pour susciter l'intérêt du public et lui ouvrir de nouveaux horizons, la tonalité est clairement empreinte de légèreté, d'émotion et de plaisir de découvrir. L'intervention d'un passeur compétent artistiquement mais avant tout bon pédagogue, en on ou en off, peut aider à cette accessibilité.

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

En matinée, le dimanche

Documentaires

# METROPOLIS

## OBJECTIF ET ÉVENTAIL THÉMATIQUE

**Metropolis** est un magazine culturel d'ARTE, non présenté. Chaque semaine, il rend compte de la vie des idées et des arts en Europe.

**Metropolis** traite des arts plastiques, de la musique, du théâtre, de la danse, de la littérature, du mouvement des idées, de l'architecture et de l'urbanisme, des pratiques culturelles et de leurs aspects économiques et sociaux.

Le magazine est en cohérence avec l'offre culturelle globale d'ARTE, complémentaire et non pas concurrentiel. A ce titre, il peut proposer des passerelles avec l'offre « LIVE (opéras, concerts) / Arte Live Web et Arte Créative, dans le cadre de tournages favorisant un esprit de transversalité.

**Métropolis** s'attache à développer un regard franco-allemand sur la culture européenne.

**Metropolis** a pour vocation de traiter en profondeur et de manière originale l'actualité culturelle du moment, l'actualité culturelle latente.

**Metropolis** ne joue pas le rôle d'un journal de la culture, ancré dans l'actualité « chaude » immédiate, rôle dévolu au journal.

**Metropolis** n'est pas en concurrence, non plus, avec le nouveau magazine d'entretien de la chaîne.

**Metropolis** est un magazine qui privilégie le Reportage afin d'aborder les thématiques culturelles de façon originale, pertinente et critique. Le reportage permet de faire connaissance avec les acteurs du monde culturel dans leur contexte et d'incarner les problématiques. Le reportage rend ainsi la culture accessible au plus grand nombre.

**Metropolis** revendique une approche subjective : le magazine prend aussi position dans le débat public, y compris polémique lorsque les enjeux le justifient.

## LA STRUCTURE DE L'EMISSION

La structure du magazine vise à s'adapter à l'horaire de diffusion afin de fidéliser le téléspectateur. Sauf exception, **Metropolis** est pluri-thématique mais garde un rythme reconnaissable de semaine en semaine pour donner des repères aux téléspectateurs.

Le Design (habillage) est commun à tous les pôles producteurs du magazine qui s'engagent à harmoniser le magazine visuellement.

Des rubriques régulières et récurrentes donnent également des repères au téléspectateur :

# Le « *Metropolenreport* » (la métropole de la semaine) :

>>>

## METROPOLIS

>>>

Chaque semaine, la vie culturelle d'une Métropole sert de « fil rouge » à l'émission. Trois reportages dans cette ville, à trois moments de l'émission explorent des facettes plus ou moins connues de sa vie culturelle et rythment **Metropolis** ; un sujet qui peut également proposer un regard sociologique et économique sur la culture de la ville.

# *Actu* : un sujet d'actualité du moment, une approche journalistique et sociopolitique qui se veut parfois polémique ou qui suscite débats et discussions.

# *Atelier* : un rendez-vous hebdomadaire dans l'atelier d'un artiste (peinture, sculpture, danse, musique). Cette rubrique se veut être au plus près de la création artistique.

**Metropolis** peut être intégralement consacrée à un événement majeur (Festivals, salons comme Buchmesse de Francfort, Salon du livre à Paris etc.), sans perdre de vue sa vocation de magazine.

Les grands entretiens sont à proscrire, car pris en charge par la nouvelle émission dominicale de la chaîne.

Étant pris en charge uniquement par les pôles allemands, **Metropolis** doit veiller à rendre également compte des événements culturels français et bien entendu européens.

**Metropolis** s'attache à développer un complément internet de qualité, une offre complémentaire, originale et interactive.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

En matinée, le dimanche

Magazine

## MAESTRO

Le rendez-vous musical hebdomadaire a vocation de présenter la musique dans la diversité du répertoire classique et contemporain, et peut s'ouvrir vers d'autres genres musicaux.

Pour se différencier des documentaires musicaux, **Maestro** favorise l'interprétation des œuvres dans leur intégralité par des interprètes de grande notoriété ou par de jeunes révélations.

Une programmation par cycles (voix, instruments, chefs d'orchestre, répertoire) favorise la fidélisation du public et permet une communication plus lisible.

### TRAITEMENT

**Maestro** est consacré à la performance musicale : la forme, dynamique et rythmée, permet d'intégrer, lorsque c'est nécessaire, le minimum d'informations indispensables à la compréhension du contenu musical.

La place de la musique doit représenter au minimum 80% du programme.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

8 fois par an 90 minutes

Le dimanche à midi

Concerts



# DIMANCHE DOCU CULTUREL

## OBJECTIF DE LA CASE

Des documentaires qui permettent de s'approcher sans connaissance préalable des grandes œuvres, ou si l'on parle des autres domaines culturels des grands événements culturels, ou de personnalités marquantes de la culture.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Cette case s'intéresse à la création et à la culture aussi bien classique que contemporaine, en Europe et dans le monde. Elle interroge les réalités et les tendances culturelles dans les domaines de la peinture, de la musique, des arts vivants, de la littérature, du cinéma, de la photographie, de l'architecture, du design et aborde le patrimoine culturel dès lors qu'il est en résonance avec notre temps.

Le **Dimanche docu culturel** s'adresse à tous les téléspectateurs. Il doit donner soif de connaissance.

## TRAITEMENT ET ANGLE

Des nouveaux formats et formes narratives sont souhaités et ont vocation à attirer un large public. Les monographies n'ont leur place sur cette case que si le personnage joue un rôle majeur dans la vie culturelle et si l'accès au programme est facilité au téléspectateur. Le **Dimanche docu culturel** s'attache à l'influence artistique et culturelle plus qu'à la vie de l'artiste et ne doit pas retracer les étapes de sa vie. Les documentaires traitant de thèmes musicaux devront placer la musique au centre (au moins la moitié du contenu musical).

Des collections thématiques sont possibles.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Le **Dimanche docu culturel** propose au téléspectateur curieux une ouverture culturelle, tandis que le mercredi soir est réservé à un public averti, qui a soif d'approfondir sa culture.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 ou 26 minutes

Le dimanche après-midi

Documentaires

## PERSONNE NE BOUGE !

Dans un esprit potache et décalé, Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud inventent un magazine du 3e type, une forme ludique et renouvelée de revue culturelle.

Des phénomènes culturels passés au crible. Des rencontres avec des espaces culturels parfois très proches (nos amis européens). Des intellectuels qui font entendre leur point de vue (du cinéma à la télévision, en passant par la littérature). Des lieux mythiques, des objets étonnants, des personnages emblématiques... qui dévoilent leurs secrets ...

Loin des sentiers battus et de l'actualité promotionnelle, *Personne ne bouge !* propose une approche décalée des arts et de la culture. Entre décryptage amusé de l'air du temps et présentation d'un patrimoine ancien ou plus récent (de la Belle époque aux années 200), *Personne ne bouge !* fait la part belle à tous nos "classiques" (qu'ils soient d'hier ou d'aujourd'hui).

Accompagnement web sur [www.arte.tv/personnenebouge](http://www.arte.tv/personnenebouge)

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

Le dimanche en acces primetime

Magazine

## 360° - GEO

**360° - GEO** propose au téléspectateur de passionnantes histoires d'évasion dans des contrées lointaines, et lui fait découvrir les mille et une merveilles de notre planète.

Au cœur de chaque édition figurent un ou deux protagonistes dont l'histoire sert de fil conducteur et se met au service de la dramaturgie.

Le catalogue de thèmes englobe tous les domaines de notre civilisation actuelle et tient compte des derniers résultats de la recherche.

Les thèmes scientifiques sont toujours traités en relation avec le parcours personnel du ou des protagonistes.

Le mode de narration (storytelling), les prises de vue, le montage et la musique forment un ensemble homogène d'une grande qualité artistique, qui permet au public de bien repérer l'émission.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

En access prime time, le dimanche

Reportages

# CINEMA

# DIMANCHE PRIMETIME

Outre les classiques reconnus, il s'agit surtout de films de genre (comédie, fantastique, policier, thriller, comédie sentimentale, western, science-fiction), considérés comme des œuvres cultes. En général, ils sont diffusés en France en version doublée ainsi qu'en version originale sous-titrée et en Allemagne en version doublée.

La case **Cinema Dimanche Primetime** s'inscrit dans la programmation thématique saisonnière du Summer of (6 films).

## DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

En prime time, le dimanche

Films

## DOCUMANIA

La case **Documania** en deuxième partie de soirée le dimanche s'adresse à un large public familial supposé être constitué de la tranche d'âge des 45 ans et plus.

La case **Documania** est principalement consacrée à des personnalités connues dans les deux pays dont la vie et/ou l'oeuvre sont représentatives d'un domaine (notamment du cinéma et du spectacle), d'un courant culturel ou d'une période historique de la seconde moitié du XXe siècle à nos jours. Même si le parcours de ses personnalités est toujours placé dans un contexte global, ce sont bien les destinées individuels qui sont mises en avant. Des données biographiques et des images inédites viennent apporter un nouvel éclairage.

A l'occasion, des films traitant d'un thème pourront être acceptés s'ils sont consacrés à des objets ou phénomènes célèbres qui ont marqué leur temps, leur lieu et l'esprit de leur époque. Pour ces films également, l'exigence est de raconter des histoires captivantes sous forme de portraits.

**Documania** est facile d'accès. Le titre et les premières minutes du film sont immédiatement compréhensibles. Le traitement est original, ce qui n'empêche pas le message et la narration d'être clairs. Les programmes se distinguent par la grande qualité des archives sonores et filmées et une iconographie riche et variée. La dramaturgie repose sur une narration efficace et rythmée, qui a tous les atouts pour captiver le téléspectateur jusqu'à la fin.

Le film diffusé en première partie de soirée peut avoir un lien avec l'émission, plus particulièrement lorsque **Documania** est consacrée à une actrice ou à un acteur.

La case **Documania** s'inscrit dans la programmation thématique saisonnière du Summer of (6 documentaires).

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En deuxième partie de soirée, le dimanche

Documentaires

## MUSICA

**Musica** s'intéresse à la musique dans sa diversité. Le documentaire regroupe toutes les approches permettant d'aborder un artiste musicien, chorégraphe ou danseur, sous forme de portraits, d'étude de son travail, de tous les aspects privilégiant le rapport à la création artistique et à l'actualité musicale et chorégraphique. **Musica** s'ouvrira au jazz et prendra en compte des démarches musicales transversales.

Traitement :

Les films programmés dans **Musica** doivent privilégier l'accès du téléspectateur non spécialisé dans le souci de permettre à un plus large public d'accéder aux émissions, en veillant à la clarté et à l'accessibilité du propos quel que soit le domaine traité.

Trois recommandations sont à prendre en compte :

- partir de la musique elle-même. Cela signifie que les artistes sont de préférence filmés dans leur activité, accompagnés ou interrogés en action
- avoir un caractère narratif, la forme ne doit pas étouffer le sujet
- atteindre un niveau d'exigence artistique : un portrait n'est pas le simple montage croisé d'une interview et d'une répétition ou d'une représentation.

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En troisième partie de soirée, le dimanche

Documentaires musicaux

# PERFORMING ARTS

Les programmes relevant du domaine des arts vivants trouvent ici leur place : spectacles de variété ou de cirque, ballets, concerts, pièces de théâtre ou encore événements montés sous le label ARTE.

## CRITÈRES DE SÉLECTION ET TRAITEMENT

Le choix des pièces et des mises en scène doit être déterminé par leur compatibilité avec les critères de la télévision. Une réalisation spécifiquement télévisuelle est à rechercher même dans le cas d'une captation. Les adaptations de pièces avec les moyens filmiques spécifiques de la production télévisée sont préférées.

## DURÉE ET DIFFUSION

En troisième partie de soirée, le dimanche

Environ 6 fois par an

Spectacles

# ARTE CONCERT CLASSIQUE

Cette case s'adresse aux amateurs de la musique classique, les programmes sont purement musicaux et laissent la place à l'œuvre. Les concerts diffusés dans la case **ARTE Concert classique** sont très souvent mis en ligne sur l'offre numérique ARTE Concert, en direct en amont de la diffusion antenne ou en replay.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En troisième partie de soirée, le dimanche

Concerts





e  
t  
e  
e



**DU LUNDI AU  
VENDREDI**

# ARTE JOURNAL JUNIOR

Un journal quotidien pour les 10-14 ans

Du lundi au vendredi, *ARTE Journal Junior* décrypte l'actualité politique, sociale et scientifique pour les enfants et les adolescents. Qu'il s'agisse des conflits actuels, d'élections ou de questions géopolitiques, aucun sujet n'est trop complexe. Il faut seulement le traiter à hauteur d'enfant. Les animations et infographies fabriquées en interne illustrent clairement les sujets et les rendent accessibles à un jeune public. La deuxième partie de l'émission, un peu plus légère, est consacrée à un thème scientifique ou animalier.

Les téléspectateurs ont également la possibilité d'envoyer par courriel des questions qui n'ont pas encore été abordées, comme par exemple : pourquoi la neige est-elle blanche et l'eau transparente ? Pourquoi les hommes ont-ils différentes couleurs de peau ? Pourquoi a-t-on parfois le hoquet ? Ces thématiques et bien d'autres encore ont déjà été traitées dans ARTE Journal Junior.

A l'occasion d'événements spécifiques, des séries en cinq épisodes développent un thème précis. ARTE Journal Junior a déjà expliqué pourquoi il y a des années bissextiles (année 2016) et quelles missions exerce le président de la République française (élections).

Toutes les éditions d'ARTE Junior sont consultables dès la veille au soir dans l'offre numérique.

## DURÉE ET DIFFUSION

6 minutes

Le matin de lundi à vendredi à 7h10

Émission d'information

## ARTE JOURNAL (MIDI)

Il s'agit d'un format d'une durée de 10 minutes, non présenté, diffusé en direct dans les deux pays.

Ce journal fait le point sur l'actualité de la mi-journée en portant un regard européen et culturel sur le monde qui nous entoure. Le journal se compose de commentaires sur images d'agences internationales et d'un reportage diffusé en avant-première avant d'être repris dans l'édition du soir.

**ARTE Journal (midi)** partage la même ligne éditoriale que ARTE Journal (soir) et travaille de manière complémentaire avec l'édition de référence de la chaîne.

**ARTE Journal**, disponible sur le site de la chaîne dès sa diffusion à l'antenne produit également des bonus et des rubriques complémentaires disponibles sur l'offre ARTE Info, animé et coordonné par des journalistes franco-allemands.

### DURÉE ET DIFFUSION

10 minutes

Le midi, de lundi à vendredi

Émission d'information

# INVITATION AU VOYAGE

Invitation au voyage incite à découvrir ou redécouvrir les correspondances entre les hommes, les paysages, les œuvres et le patrimoine vivant. Invitation à voyager à un autre rythme, loin de la frénésie urbaine, sous le signe de la culture, chaque émission propose trois voyages, proches ou lointains, trois regards qui ouvrent les portes du monde. Le premier part à la découverte d'un lieu qui a inspiré, transformé un artiste ; le deuxième présente un lieu raconté par ceux qui l'ont façonné ; le troisième explore un endroit plus secret qu'un téléspectateur nous fait découvrir.

## DURÉE ET DIFFUSION

35 minutes

L'après-midi, du lundi au vendredi

Magazine

## ARTE Regards

Diffusée du lundi au vendredi, l'émission de reportages « ARTE Regards » traite des sujets qui animent l'Europe. Les reportages viennent combler l'espace entre l'actualité du jour et les documentaires d'analyse et de décryptage. Au centre de chaque émission, on retrouve toujours des femmes et des hommes, mais si l'objectif n'est pas de faire des portraits. Basée sur l'expérience de protagonistes et d'antagonistes, la narration propose des interrogations sur la société, sur la vie dans la cité.

### Format :

Au travers d'images fortes, les reportages racontent en 28 minutes des histoires d'hommes et de femmes qui sont emblématiques d'un sujet. Chaque reportage a une trame narrative propre, avec un début et une fin. En prise sur la vie réelle des protagonistes, il entraîne dans son sillage le téléspectateur. « ARTE Regards » laisse le champ libre à ses protagonistes, il leur laisse la parole.

L'objectif est de mettre en lumière les sujets qui comptent en Europe, sans affect, mais en allant au fond des choses, en s'appuyant sur des exemples concrets, en incitant à comprendre les problèmes et les solutions envisageables. La pertinence des reportages ne s'arrête pas à la frontière allemande. Les reportages sont conçus pour être suivis et compris par un public européen.

Sur le plan visuel, en dépit de la variété des sujets et de l'écriture propre à l'auteur, le concept du reportage est une marque forte, qui fait la spécificité de la case et permet de fidéliser le public.

### Contenu :

Il s'agit de traiter des problèmes, défis, conflits, événements et tendances qui concernent l'Europe au premier chef. L'objectif est de donner un visage aux dépêches d'agences, aux gros titres des journaux et autres faits évoqués. Les sujets couvrent l'ensemble du spectre de la vie en société ; ils vont de la politique à la culture en passant par l'économie.

A la différence des sujets développés dans les journaux, les films de l'émission de reportages ne prétendent pas à l'objectivité. Délibérément, ils n'éclairent que certains aspects d'un sujet, pouvant exposer des opinions ou des convictions parfois tranchées. Ainsi, les reportages surprennent par l'angle subjectif, souvent inattendu, parfois à rebrousse-poil.

### DURÉE ET DIFFUSION

28 minutes

Le midi, du lundi au vendredi

Reportages

## XENIUS

**Xenius** est un magazine de connaissance d'un format de 26 minutes diffusé du lundi au vendredi à destination d'un public familial.

Chaque émission est monothématique et a pour objectif de répondre à une question au travers de reportages, d'interviews et d'expériences ludiques. Cette question qui constitue le fil rouge de chaque numéro du magazine, est simple et tirée directement du quotidien du téléspectateur. Elle doit systématiquement éveiller son intérêt, qu'il soit allemand ou français.

**Xenius** est animé en alternance par trois couples différents. Chaque couple guide les téléspectateurs de manière dynamique et divertissante au travers des émissions. En fonction des thèmes abordés, il se met en scène et participe activement aux différentes expériences. Le trio de présentateurs, leur esprit et leur humour et la ligne graphique du programme constituent la marque de fabrique de **Xenius**. Ces différents éléments sont indissociables de l'émission.

Chaque sujet couvre de façon très claire un des aspects de la question posée en début de programme. Les tournages de ceux-ci ont lieu principalement en Allemagne et en France. Au sein de chaque sujet, les différents protagonistes interviennent dans l'action et non « face caméra ».

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

L'après-midi, du lundi au vendredi

Magazine

# SÉRIE DOCUMENTAIRE

## MISSION ET OBJECTIF DE LA CASE

La case **Série documentaire** s'adresse à un large public, notamment familial, c'est une invitation au voyage qui se propose de transmettre des connaissances sur un mode divertissant.

Le téléspectateur arpente le monde, il aborde des lieux, des sites et des paysages spectaculaires et chargés de culture. Il découvre leurs traditions, leurs particularités et leur histoire. La transmission du savoir se fait de manière vivante pour éveiller la curiosité du téléspectateur.

Les univers abordés sont variés : les voyages, la nature, la médecine, la géographie, l'astronomie, l'archéologie, les rites et coutumes, la culture, mais aussi la découverte du monde animal et de l'Histoire. Toutes les thématiques relevant de la connaissance sont envisageables du moment qu'elles permettent des rencontres vivantes et visuelles qui se prêtent à une déclinaison en épisodes de 26 minutes pour une diffusion l'après-midi. Les sujets politiques ou de société sont exclus de la case Série documentaire.

## TRAITEMENT ET ANGLE

En règle générale, les épisodes de la case Série documentaire sont présentés. Le présentateur accompagne le téléspectateur, il établit le lien entre la thématique et le lieu. Il est intéressé par son sujet, expert en la matière et établit un échange permanent avec son environnement. Par sa curiosité et les questions qu'il pose, il fait accéder le téléspectateur à de précieuses informations sur un pays, ses habitants, des pratiques et des coutumes. Le présentateur est aussi narrateur. Son commentaire doit être compréhensible et accessible. Il doit pouvoir transmettre un savoir de manière plaisante, simple, et si possible avec humour.

Les séries sans présentateurs peuvent être acceptées à condition de se distinguer par la qualité de leur narration et de leur mode de transmission des connaissances.

## DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

Les collections peuvent se composer de 5, 10, 15 ou 20 épisodes.

Les thématiques privilégiées sont celles qui se prêtent à une déclinaison dans la durée ou en plusieurs collections.

L'après-midi, du lundi au vendredi

Séries documentaires

# ARTE DÉCOUVERTE

**ARTE Découverte** accueille des collections documentaires dont le contenu, la qualité et les moyens techniques sont du niveau des grandes coproductions nationales et internationales. Ces films s'adressent à un public familial. La programmation horizontale permet de diffuser des collections documentaires qui permettront la fidélisation des téléspectateurs autour de sujets forts. Dans le cadre de programmations spéciales, ARTE proposera également des séries événementielles.

**ARTE Découverte** est un rendez-vous réservé aux meilleures séries des domaines voyage, nature, monde animalier, connaissance. L'objectif est d'entraîner les téléspectateurs dans des univers fortement attractifs. Le traitement des sujets liés à la science et à la connaissance doit être accessible au grand public et se distingue par une qualité de traitement particulièrement ambitieuse. Il s'agit en première ligne d'émissions de découverte à caractère scientifique. Chaque documentaire traite d'un sujet concret. Le programme apporte à la fois un regard neuf et singulier sur le thème central, propose une accroche et une dramaturgie qui tiennent le téléspectateur en haleine, ainsi qu'une conclusion claire et percutante. Une simple juxtaposition des différents aspects du sujet est à éviter.

Le mode narratif est clair, accessible et cohérent, il permet au public d'entrer à tout moment dans la série, et au milieu des différents films qui la composent. Le début du film fait l'objet d'une attention particulière : il doit clairement camper le thème abordé, éveiller la curiosité du téléspectateur au moyen d'accroches visuelles fortes, et en appeler également à ses émotions. Il aiguise la curiosité, et mise sur la surprise ou sur la provocation.

Le commentaire de la série est sobre et factuel, il peut éventuellement être empreint d'humour mais ne doit pas verser dans la sur-dramatisation, le populisme ou le sensationnalisme.

Les interviews et autres interventions sont réalisées « en situation », les précisions fournies par les spécialistes limitées au strict nécessaire. Les reenactements sont liés à une bonne exigence dramaturgique. Dans ce cas, la priorité doit être donnée au message et non à l'effet. Les reportages n'ont pas leur place sur cette case.

## DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

En access prime time, du lundi au vendredi

Documentaires



## ARTE JOURNAL (SOIR)

C'est le journal quotidien de référence de la chaîne.

Il s'agit d'un seul et même journal franco-allemand mais diffusé dans deux versions linguistiques : L'édition allemande est diffusée à 19h20 du lundi au vendredi (à 19h10 les samedi et dimanche). L'édition française, qui est identique, est diffusée 7 jours sur 7 à 19h45.

La ligne éditoriale, clairement affirmée, reste celle traditionnelle de la chaîne : une vision européenne et ouverte de l'actualité sous forme de sujets, de reportages, d'interviews, de duplex sur le terrain, etc.

Le journal rend compte de l'actualité du monde en s'efforçant d'approfondir les thématiques nationales ou internationales à destination de son double public. Des rubriques récurrentes contribuent à donner au journal son identité.

Par ailleurs, le journal accorde chaque soir une place à l'actualité culturelle sous toutes ses formes et en montrant le lien entre la Culture et les questions politiques, économiques, sociales ou sociétales.

**ARTE Journal**, disponible sur le site de la chaîne dès sa diffusion à l'antenne produit également des bonus et des rubriques complémentaires disponibles sur l'offre ARTE Info, animé et coordonné par des journalistes franco-allemands.

### DURÉE ET DIFFUSION

20 minutes

En access prime time, 7 jours sur 7

Émission d'information

## 28 MINUTES

Du lundi au vendredi, Elisabeth Quin et son équipe décryptent l'actualité autrement.

L'émission est interactive et participative, avant, pendant et après l'émission. Les internautes peuvent poser leurs questions en vidéo et via les réseaux sociaux aux invités et revoir en replay l'émission enrichie d'éléments web interactifs (textes, photos, vidéos, infographies, liens...).

Le vendredi, **28'** propose une émission différente. Des intellectuels et des correspondants étrangers reviennent sur les actualités marquantes de la semaine, accompagnés d'un dessinateur.

L'émission se retrouve en direct puis en replay interactif sur arte.tv.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

En access prime time, du lundi au vendredi

Magazine

**et  
ra**

**LUNDI**



# CINÉMA CLASSIQUE

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case de prime time est consacrée aux incontournables de l'histoire du septième art et aux « classiques modernes », c'est-à-dire aux films qui ont marqué leur époque, tant sur le fond que sur la forme.

Elle propose des films classiques qu'il faut avoir vus pour comprendre les grandes évolutions du cinéma et l'époque de leur création.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Cette case propose de redécouvrir des films peu diffusés sur les chaînes françaises et allemandes qui ont une portée cinématographique ou historique manifeste, et dont la valeur s'impose immédiatement au téléspectateur d'aujourd'hui. Ils doivent néanmoins être adaptés à une diffusion télévisuelle (format de l'image, contraste, qualité du son, rythme, dramaturgie).

Cette case est réservée au film parlant, le cinéma muet ayant une case attirée sur ARTE.

D'une manière générale, elle est ouverte aux films de tous les pays, de toutes les époques et de tous les genres, également au cinéma commercial et de divertissement, dans la mesure où ces films ont résisté à l'épreuve du temps, conservant leur attrait, leur originalité ou leur audace. Bien entendu, classiques du cinéma français et allemand y occupent une place privilégiée, mais les grands films provenant des autres pays d'Europe et de tous les autres continents ont ici leur place, les films américains dans une moindre mesure.

A cet horaire de diffusion, les films doivent respecter la législation française et allemande en matière de protection des mineurs, sachant qu'avec le temps et l'évolution des mœurs, une classification peut évoluer.

## DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

En prime time le lundi

Films

En France, le principe est une diffusion multilingue, en VF avec l'option VOST. En Allemagne, les films sont proposés en règle générale en version doublée.

# TOUS LES CINÉMAS

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case accueille des films qui s'inscrivent clairement dans l'un des grands genres du cinéma mondial, à savoir le western, le film de gangsters, la comédie, le film d'horreur, le mélodrame, la science-fiction, le thriller, le film de cape et d'épée, le film de pirates, la romance, le film d'aventure, etc.

En règle générale, ces films sont présentés dans le cadre de cycles consacrés à un genre, un pays, une époque, un réalisateur, un acteur, etc.

Le cinéma américain trouve également sa place dans cette case sans la dominer.

## DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

En deuxième partie de soirée, le lundi

Films

En France, le principe est une diffusion multilingue, en VF avec l'option VOST. En Allemagne, les films sont proposés en règle générale en version doublée.

## LA LUCARNE

Hors des sentiers battus, ce rendez-vous nocturne propose prioritairement de découvrir les perles de la production indépendante mondiale. Films à fort accent d'auteur, ce sont des œuvres originales marquées par des écritures singulières et poétiques.

**La Lucarne** témoigne de la capacité des cinéastes à raconter le monde de façon innovante.

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En troisième partie de soirée, le lundi

Documentaires

# CINÉMA MUET

ARTE poursuit l'ambition de proposer une sélection des chefs d'œuvres internationaux du cinéma muet. Un équilibre est recherché entre les classiques du répertoire et des œuvres moins renommées aujourd'hui mais qui avaient touché un grand public au début du siècle dernier.

Les titres choisis font l'objet de rénovations complètes : un travail de reconstitution des images et des bandes sonores est mené en partenariat avec les grandes cinémathèques européennes. Les musiques originales sont parfois réenregistrées par des formations orchestrales complètes. Dans certains cas, de nouvelles musiques sont composées.

Le public d'ARTE peut ainsi découvrir ou redécouvrir dans des conditions exceptionnelles les œuvres du patrimoine qui ont enchanté les premiers cinéphiles et influencé des générations de cinéastes.

## DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

En troisième partie de soirée, le lundi

8 fois par an

Films



**atras**

**MARDI**





## THEMA DU MARDI

### OBJECTIF DE LA CASE

La case propose l'enquête de la semaine d'ARTE. C'est une investigation, initiée par un questionnement journalistique. Elle répond à une question simple et directe. Les films éclairent le monde contemporain d'un point de vue européen et dans une perspective globale. Ces films doivent fournir au téléspectateur des clés de compréhension, d'approfondissement et de décryptage lui permettant de se forger sa propre opinion.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Le champ d'investigation de la **Thema du mardi** englobe tous les sujets de société, de politique, d'économie, d'environnement. Ils s'inscrivent dans une perspective de pertinence, d'actualité immédiate, latente ou prévisible. La réactivité s'appliquera chaque fois qu'elle sera à même de fournir une contribution originale et/ou inédite au débat en cours. Dans le choix des sujets on veillera à offrir prioritairement des thématiques pertinentes qui concerneront nos deux publics.

### TRAITEMENT ET ANGLE

La case mise essentiellement sur les films d'investigation et sur des documentaires dont le traitement est celui de l'enquête à caractère journalistique. Au sein des soirées Thema composées de plusieurs programmes, on veillera à proposer des films avec des angles différents et complémentaires. L'offre documentaire et de reportages pourra être augmentée d'un espace de débat ou d'un entretien. Dans le cas d'une programmation liée à un événement inattendu dans l'actualité, ces Thema auront pour objectif premier le décryptage, l'approfondissement et la prise de recul. La **Thema du mardi** est toujours animée par un présentateur et se prolonge sur l'offre ARTE Info.

### DURÉE ET DIFFUSION

Les éléments de programme sont associés entre eux en raison de leur affinité avec la thématique traitée (90', 75', 52', 43', 26'). La durée de la case est variable mais ne peut excéder 105 minutes (présentation comprise).

En prime time le mardi soir

Documentaires

# HISTOIRE

## OBJECTIF DE LA CASE

Sur la base d'une analyse historique sérieuse et fondée, ce rendez-vous aborde les grands thèmes de l'histoire politique, économique et sociale. Elle replace les événements dans leur contexte et donne ainsi aux téléspectateurs des éléments indispensables à la compréhension de l'histoire d'hier et de celle du monde d'aujourd'hui.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Les films proposés dans cette case analysent l'histoire du 19e et du 20e siècles, et l'histoire immédiate de ces dernières années.

## TRAITEMENT ET ANGLE

Outre des archives filmées, des témoignages et des interventions d'historiens, ces documentaires peuvent également utiliser des photos et documents, des reconstitutions, des animations numériques ainsi que des extraits de fictions.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes, des exceptions en format 90 minutes sont possibles

Dans la soirée du mardi

Documentaires

# GÉOPOLITIQUE

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case « dossier » propose approfondissement et analyse de sujets et de phénomènes politiques, géopolitiques, économiques et de société en France et en Allemagne, en Europe et dans le monde. Les films ont pour mission de donner au téléspectateur les repères nécessaires pour mieux comprendre son époque.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Sujets de l'actualité latente, voire anticipation des grandes questions qui touchent à la politique, géopolitique, à l'économie et à la société contemporaines (exemples : montée en puissance de la Chine, foyers de crise de la planète, Internet, énergie, systèmes sociaux, multiculturalité, religion ...).

## TRAITEMENT ET ANGLE

Sont privilégiés les documentaires qui sont le fruit d'analyses et de synthèses. Les sujets sont traités de manière à faire valoir les liens de cohérence, les tenants et aboutissants historiques, en resituant les phénomènes à l'échelle internationale. La case est également ouverte à de nouveaux formats d'émissions documentaires, autres que le documentaire classique. Le regard très actuel porté sur les questions contemporaines et leurs contextes historiques est propice à un suivi sur Internet, sous forme de tchats, de blogs et de dossiers.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes, des exceptions en format 90 minutes sont possibles

Dans la soirée du mardi

Documentaires

## SOCIÉTÉ

### OBJECTIF DE LA CASE

La case est consacrée aux questions de société à travers des histoires individuelles en résonance avec notre temps.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Les films abordent toutes les thématiques liées à l'univers quotidien des téléspectateurs de préférence en France, en Allemagne et en Europe. Ils privilégient la trajectoire individuelle, la dimension humaine et l'exemplarité sociétale. De fait, la case n'est pas le lieu de l'analyse ni de l'observation pure.

### TRAITEMENT ET ANGLE

Les auteurs peuvent puiser dans tous les registres de ton et d'écriture filmique. La liberté de ton et d'écriture permet de renouveler et d'élargir le public.

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

Dans la soirée du mardi

Documentaires

**atras**

**MERCREDI**



# CINÉMA ACTUEL

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case de prime time est consacrée aux films récents dont la sortie en salles date de moins de dix ans. Sont présentés ici des films majeurs du cinéma mondial contemporain, des œuvres audiovisuelles qui ont fait sensation et dont on parle, des films qui se distinguent par leur originalité artistique, leur imagination et leur sensibilité.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Dans la mesure du possible, il s'agit de films inédits à la télévision. Ils jouissent d'une bonne notoriété. Ils doivent avoir réalisé un nombre significatif d'entrées dans les salles françaises ou allemandes, ou avoir été primés à l'un des grands festivals de cinéma.

Les films se démarquent du courant « mainstream ». Ils revendiquent clairement la signature de l'auteur. En les sélectionnant, il faut néanmoins toujours garder à l'esprit qu'ils doivent être attrayants et accessibles pour les téléspectateurs.

Le public ciblé ici ne se limite pas aux cinéphiles. Grâce à l'identification, l'émotion, le suspense ou l'humour qu'ils suscitent, ces films doivent toucher le public attendu pour un prime time.

Les coproductions ARTE répondant à ces critères sont diffusées dans cette case.

Il n'existe aucune limite par rapport à la provenance des films : même si la case fait la part belle aux œuvres audiovisuelles européennes, les films du monde entier ont eux aussi leur place sur cette case, dès lors qu'ils ont une narration puissante, un langage universel et qu'ils traitent de questions essentielles de la vie.

Les horaires de diffusion prévus par les dispositions française et allemande en matière de protection des mineurs doivent être respectés.

## DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

En prime time le mercredi

Films

En France, le principe est une diffusion en VOST sur le premier canal et en VF sur le second. En Allemagne, les films sont proposés en règle générale en version doublée.

# DOCUMENTAIRE CULTUREL

## OBJECTIF DE LA CASE

Le **Documentaire culturel** entend éveiller la curiosité et inciter à la réflexion. Etant donné la place exposée qu'il occupe dans la grille, il se doit de conjuguer contenus approfondis et grande accessibilité.

## EVENTAIL THEMATIQUE

Le **Documentaire culturel** se consacre à la création, aux idées, à la littérature, au cinéma et à la culture, aussi bien classiques que contemporains, en Europe et dans le monde. Il thématise les courants et les tendances dans tous les domaines culturels, aborde le patrimoine culturel dès lors qu'il entre en résonance avec notre temps, et traite de questions en lien avec la politique culturelle. Le **documentaire culturel** n'hésite pas à aborder des thèmes parfois complexes, à condition d'appréhender son sujet – sur le fond et la forme – avec accessibilité.

## TRAITEMENT ET ANGLE

Des nouveaux formats et formes narratives sont souhaités et ont vocation à attirer un large public. Des monographies n'ont leur place sur cette case que s'il s'agit de quelqu'un qui joue un rôle majeur dans la vie culturelle. Elles contribuent à enrichir un stock de programmes de référence. Le **documentaire culturel** s'attache à l'influence artistique et culturelle plus qu'à la vie de l'artiste et ne doit pas retracer les étapes de sa vie. Les documentaires traitant de thèmes musicaux doivent placer la musique au centre. Des collections thématiques sont possibles.

## DUREE ET DIFFUSION

52 minutes

En deuxième partie de soirée le mercredi

Documentaires

# CINÉMA DÉCOUVERTE

## OBJECTIF DE LA CASE

La vocation de cette case est d'accueillir des films d'auteurs qui se distinguent par une dramaturgie complexe, un contenu provocateur, un point de vue très personnel ou une approche culturelle différente.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Les films diffusés sur cette case (en général de réalisateurs peu connus) sont une découverte, par leur langage cinématographique original ou leur réalisation audacieuse. Les films retenus demandent aux téléspectateurs une grande disponibilité, sans doute favorisée par l'horaire de diffusion tardif. Comme pour le prime time, il convient de veiller à ce que les œuvres en question soient adaptées à une diffusion télévisuelle (format de l'image, contraste, qualité du son, rythme, dramaturgie).

A l'instar du prime time du mercredi, cette case accueille une proportion non négligeable de coproductions ARTE, françaises, allemandes ou d'autres pays. De ce fait, la part de premières diffusions est relativement importante.

## DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

En troisième partie de soirée le mercredi

Films

Dans la mesure du possible, les films de cette case seront diffusés en version originale sous-titrée.



# CINÉMA DOCUMENTAIRE

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case propose des documentaires « cinéma », documentaires d'auteurs ou films documentaires exceptionnels.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Ces films proposent des histoires fortes sur tous les thèmes, selon une dramaturgie et une écriture cinématographique originales.

Dans ces documentaires issus du monde entier, les auteurs nous racontent des histoires qui suscitent à la fois émotion et réflexion et invitent à une plus large compréhension de l'homme ainsi que de sa condition.

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 90 minutes

En troisième partie de soirée le mercredi

Documentaires

**Art**

**JEUDI**



# SÉRIE TV PRIME TIME

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case propose des séries populaires susceptibles d'attirer un large public. D'une durée d'environ une heure chacun (entre 45 et 60 minutes), les épisodes peuvent être diffusés consécutivement en France comme en Allemagne. Exceptionnellement des épisodes de 90 minutes peuvent trouver leur place dans cette case.

Il s'agit de mini-séries, de préférence inédites, à partir de 4 épisodes. Les histoires sont conçues avec un nombre défini d'épisodes, s'inscrivant dans une grande arche dramaturgique. La construction doit inciter les téléspectateurs à regarder l'épisode suivant, en recourant notamment aux « cliffhanger ». Si la case reste ouverte à différents genres, elle propose avant tout des formats connus, comme drames historiques, épopées, sagas familiales, etc.

## DURÉE ET DIFFUSION

Épisodes de 26 à 60 minutes

En prime time le jeudi

Séries TV

En règle générale, diffusion dans les deux pays en version doublée.

# FICTION ou Série TV

## DEUXIÈME PARTIE DE SOIRÉE

### OBJECTIF DE LA CASE

Cette case se prête à la diffusion :

1. d'unitaires audacieux, modernes, tournés vers un public plus jeune (coproductions ARTE – inédites ou rediffusées – et achats). Ces films affirment donc une grande liberté narrative et proposent une palette thématique très large. Ils surprennent. Ils revendiquent et assument les sujets délicats, parfois risqués. Il convient d'affirmer clairement la spécificité de cette case et de profiter de l'horaire tardif de diffusion pour s'adresser à des téléspectateurs plus disponibles. Les films peuvent se situer à la frontière de plusieurs genres, ou adopter un original.
2. de fictions en deux parties dont le premier volet est diffusé dans le soir même en prime time et le second dans la foulée.
3. de séries TV. Ces séries, dont chaque épisode dure entre 45 et 60 mn, doivent connaître un grand succès populaire. Elles traitent de sujets radicaux, et adoptent un style narratif original. Il ne s'agit pas de sagas qui se prolongent sur de très longues saisons, ni de feuilletons quotidiens, mais de mini séries dont le nombre d'unités se situe entre 6 et 10. Les épisodes, plus courts qu'un téléfilm unitaire de 90 minutes, requièrent une écriture très rigoureuse. Sur le plan de l'intrigue, l'éventail des situations et des conflits est plus large, la panoplie des personnages plus fournie, et les rapports humains plus complexes. Ces séries doivent être construites de telle manière qu'un suspense brûlant soit entretenu du premier au dernier épisode. Il faudra recourir à des « cliffhanger » et construire des arches dramaturgiques globales assurant l'intérêt du public jusqu'à la fin de la série. En principe, cette case est ouverte aux genres les plus divers. Néanmoins, les histoires les plus propices sont celles qui annoncent une intrigue d'assez longue durée mais dont le dénouement se profile clairement (à titre d'exemple, une enquête criminelle, la découverte d'un scandale, une conspiration ou le combat d'un individu contre une organisation puissante). On y trouvera donc souvent des séries policières ou des thrillers, mais les comédies, les comédies dramatiques ou les sagas familiales sont également envisageables. De préférence, ces séries seront inédites (au moins dans l'un des deux pays). Elles peuvent provenir d'achats sur le marché international et de reformatages, ou de coproductions.

### DURÉE ET DIFFUSION

1 x 90 minutes ou 2 x 52 minutes

En deuxième partie de soirée le jeudi

Fictions

The background of the image is a watercolor-style wash of colors, primarily blue and red, with some purple and pink tones. The colors are blended and have a soft, textured appearance. The blue is more prominent in the upper and middle sections, while the red and pink are more prominent in the lower and right sections. The overall effect is artistic and abstract.

**atras**

**VENDREDI**



# TÉLÉFILM

## PRIME TIME VENDREDI

### OBJECTIF DE LA CASE

ARTE présente dans cette case une sélection des meilleures productions françaises et allemandes, ainsi que des fictions de grand qualité provenant d'autres pays européens ou, à titre exceptionnel, de l'extérieur de l'Europe. Pour la plupart, il s'agit de premières diffusions à la télévision, et principalement des coproductions ARTE.

### CRITÈRES DE SÉLECTION

Les téléfilms content une histoire à forte charge émotionnelle, l'éventail des sujets étant le plus large possible. La narration, linéaire, crédible, invite le téléspectateur à s'identifier à l'histoire, qui fait écho à ses préoccupations, ses rêves et ses désirs. Les œuvres proposées sont donc accessibles et compréhensibles pour tous. Elles ne s'adressent pas à un cercle d'initiés.

Les téléfilms sont un divertissement intelligent qui prennent le téléspectateur au sérieux, n'hésitant pas à le provoquer, à bousculer les idées reçues. Ils ne fuient pas les sujets controversés, qu'ils traitent avec pertinence. Le genre souvent populaire (comédie, policier, film d'aventure, thriller, romance) doit être porté par une narration subtile et une signature personnelle.

L'adhésion du téléspectateur est soutenue par un casting prestigieux. La durée de ces films, le plus souvent des unitaires, mais aussi parfois des miniséries, est en règle générale de 90 minutes.

### DURÉE ET DIFFUSION

90 minutes, d'autres formats sont possibles (2x 90', 3x 90', 3x 52', 3x 60')

En prime time le vendredi

Fictions

En France, le téléfilm du vendredi est diffusée en VF originale ou en version doublée, en Allemagne en VA originale ou en version doublée.

## CULTURE POP

La case **CULTURE POP** fait la part belle aux acteurs et aux phénomènes de la culture populaire et de la culture de masse qui marquent ou ont marqué notre époque. Elle couvre la période des années soixante à aujourd'hui et traite de thématiques ancrées dans les domaines de la musique, du cinéma, de la mode, des bandes dessinées, de la littérature populaire et de la culture numérique. Ne seront abordés, notamment dans les domaines des avant-gardes et des subcultures, que les courants qui, ultérieurement, ont accédé à la culture de masse.

La case **CULTURE POP** est informative et divertissante. Elle est proche du public, provocatrice et cherche une approche émotionnelle : les phénomènes de la culture mainstream sont analysés, mis en contexte et déchiffrés via des documentaires qui cherchent à surprendre en proposant des axes nouveaux et inédits et en apportant un éclairage inattendu. Quant aux phénomènes de subculture, ils sont conçus sur un mode narratif les rendant accessibles, afin de susciter l'envie de découvrir des nouveautés.

Les portraits de figures marquantes de la culture populaire sont particulièrement bienvenus, tout comme les documentaires axés sur des personnages (character driven), loin des films à thèse. Les documentaires de **CULTURE POP** d'une durée de 52 minutes (sauf exception) doivent aussi se concevoir en liaison avec les offres web. C'est une case qui privilégie les documentaires unitaires.

La case **CULTURE POP** s'inscrit dans la programmation thématique saisonnière du Summer of (6 objectifs).

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

En deuxième partie de soirée, le vendredi

Documentaires

## TRACKS

Depuis sa création en 1997, l'émission **TRACKS** d'ARTE n'a cessé d'évoluer.

Nouveau rythme, nouvelle approche visuelle, le magazine devient hybride, et ouvre son champ éditorial aux pratiques culturelles d'aujourd'hui (jeux vidéo, séries télé, culture geek, réseaux sociaux et autres déclinaisons de l'univers Internet), sans oublier ses classiques pour autant (les grands jalons de la pop culture)...

Défricheur et novateur, **TRACKS** propose à son public à vivre une expérience inédite et accompagne les téléspectateurs et les internautes sept jours sur sept, et les invite à participer au renouveau de l'émission en misant sur leur créativité et leur originalité.

C'est ainsi que **TRACKS** fédère les jeunes adultes qui inventent, font vivre, et créent les cultures de demain.

D'une grande liberté de ton, c'est le magazine des tendances, des modes de vie, des idées et des pratiques artistiques en tous genres.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

En troisième partie de soirée, le vendredi

Magazine



# CONCERT POP

**CONCERT POP** regroupe plusieurs genres de musique en passant par le pop, le rock, le jazz mais on y retrouve aussi le métal et la musique électronique. Les concerts diffusés dans la case **CONCERT POP** sont très souvent mis en ligne sur l'offre numérique ARTE Concert, en direct en amont de la diffusion antenne ou en replay.

La case **CONCERT POP** s'inscrit dans la programmation thématique saisonnière du Summer of (6 objectifs).

## DURÉE ET DIFFUSION

75 Minutes

En troisième partie de soirée, le vendredi

Concerts



**at  
ra**

**HORS CASE**

# COURTS DE DÉCALAGE

L'attaque doit être facilement identifiable et accessible, proche du téléspectateur qui reconnaît immédiatement le programme dans ses déclinaisons et épisodes. Le rythme du programme doit répondre aux habitudes du public de l'après-midi. Dans ce cadre, des mini-collections de fictions sont également possibles.

## DURÉE ET DIFFUSION

Entre 1'30 et 4'00 minutes

Dans la grille de jour ou en avant-soirée

## OPERA

La case **OPERA** comprend deux types de programmes : des captations d'opéra diffusé en troisième partie de soirée et des opéras transmis en direct en prime time. Dans ces deux cas, les sous-titrages en français et en allemand permettent au public de suivre l'intrigue de l'œuvre.

Les opéras doivent privilégier un répertoire, des mises en scène et des formes filmiques permettant par la notoriété de l'œuvre ou de ses interprètes d'intéresser un large public.

Quelques fois par an ARTE propose des opéras en prime time du grand répertoire à la distribution prestigieuse (chanteurs, chef, metteur en scène). Il s'agit d'événements live avec présentateur.

### DURÉE ET DIFFUSION

Environ 150 minutes

12 fois par an

Opéras

## TRASH

Il convient ici de prendre le contre-pied de l'image sérieuse d'ARTE en proposant des films appartenant à la famille du Cinéma bis. Ces films sont notoirement provoquants, n'hésitent pas à verser dans l'excès, voire dans le mauvais goût. Quand ils adoptent les règles des genres cinématographiques (par exemple la science-fiction, le film d'horreur, le péplum...), ils le font de manière radicale et drôle de préférence.

L'humour peut se situer au premier degré : une volonté explicite de faire rire. Il peut aussi se situer à des degrés différents, quand les films proposés amusent et surprennent par leur naïveté, leurs effets spéciaux aussi inventifs que grossiers, leur propos en décalage avec nos préoccupations contemporaines ...

Il n'y a rien d'étonnant à ce que ces films traitent d'érotisme et de violence, mais ils abordent aussi, en filigrane, des thèmes bien différents comme la résistance, la répression, les rôles sexuels, les obsessions refoulées et la manière de les contrôler, ainsi que le pouvoir subversif de l'imagination.

Le cinéma de type expérimental ou dit « de recherche », par ailleurs proposé dans d'autres cases de diffusion, n'a pas sa place dans la case « Trash ».

### DURÉE ET DIFFUSION

Environ 100 minutes

8 films par an, proposés en deux saisons de 4 films

Films



**offre**

**OFFRE  
NUMÉRIQUE**

# L'offre numérique d'ARTE

Chaîne culturelle franco-allemande et européenne, ARTE se démarque clairement des autres diffuseurs dans le paysage audiovisuel européen. Cette spécificité, le groupe ARTE la porte aussi fortement sur le numérique qu'à l'antenne avec un double objectif: utiliser la technologie pour **rendre les contenus d'ARTE accessibles sur tous les écrans à tous moments** et être à la pointe de la création numérique pour toucher de **nouveaux publics** et ouvrir un **espace à l'innovation**.

Forte de son savoir-faire dans la production de programmes, ARTE a choisi de décliner ses fondamentaux dans une offre répartie en 8 catégories simples et lisibles qui permettent d'avoir accès à l'ensemble de l'offre d'ARTE. **Actualité, Cinéma, Séries & fictions, Culture & Pop, ARTE concert, Sciences, Découverte et Histoire** ... les 8 catégories offrent chacune un aperçu immédiat de tout ce qu'ARTE a à offrir dans chaque domaine. Plus besoin de choisir entre ARTE+7 et les contenus numériques, tout est réuni afin que les internautes trouvent rapidement les contenus qui les intéressent. L'offre a été repensée sur tous les écrans avec un double objectif : approfondir ce qui fait la spécificité d'ARTE et accroître son rayonnement en développant sur tous les écrans la force créative de la chaîne.

Afin de rejoindre les publics dans leurs usages, ces offres sont accessibles sur ordinateur, en mobilité à travers un site mobile et des applications dédiées ainsi que sur les téléviseurs connectés. Dans chaque cas, l'offre est adaptée au contexte d'usage afin de fournir au téléspectateur, à l'internaute ou à l'utilisateur en mobilité une expérience optimale et personnalisée.

---



# DURÉES DES CASES ET MARGES À RESPECTER

## Cases avec des durées fixes

Afin de garantir les carrefours, tant du côté allemand que français, d'améliorer la fiabilité de la grille, et par conséquent les chances de nos programmes auprès des téléspectateurs, il a été décidé que les durées des cases suivantes devaient impérativement être respectées, sauf exception acceptée en Conférence des programmes.

<b>Unité Information</b>	<b>Durée de la case</b>	<b>Marge</b>
ARTE Journal (week-end)	20'00''	(± 15'')
ARTE Journal (midi)	10'00''	(± 15'')
ARTE Journal (soir)	20'00''	(± 15'')
ARTE Journal Junior	6'00''	(± 15'')
ARTE Journal Junior Le Mag	13'00''	(± 15'')
ARTE Regards	30'00''	(± 15'')
Thema du mardi	2x 52'00'' ou 1x90'00''	(± 2'00'')
max. 3'00'' d'habillage (dont le 1er plateau max 1'40'')		
Max 10'00'' entretien		(± 15'')

<b>Unité Connaissance</b>	<b>Durée de la case</b>	<b>Marge</b>
ARTE Junior (incl. Le Mag 13'00'')	90'00''	(± 1'00'')

<b>Unité Culture</b>	<b>Durée de la case</b>	<b>Marge</b>
Invitation au voyage	35'00''	(± 15'')

## Cases avec des durées préconisées

Afin de permettre à tous les programmes de trouver leur place dans la grille, les durées des cases ci-dessous servent de préconisation. Toutes les durées finales qui varient de ± 1'00'' de la durée annoncée lors de la Conférence des programmes doivent se faire en accord et être communiquées à la Centrale au plus tard 12 semaines avant la diffusion (cf. Règles pour la coopération dans le domaine des programmes). Tout changement important (± 10') nécessite de repasser en Conférence des programmes.

<b>Unité Information</b>	<b>Durée de la case</b>	<b>Marge</b>
ARTE Reportage	52'00''	(± 30'')
Square	26'00''	(± 30'')
Vox Pop	28'00''	(± 15'')
Le Dessous des cartes	12'00''	(± 15'')
28 Minutes	43'00'' (40'00'' le lundi)	(± 30'')



# DURÉES DES CASES ET MARGES À RESPECTER

Unité Connaissance	Durée de la case	Marge
360° GEO	43'00" ou 52'00"	(± 15")
Xenius	26'00"	(± 30")
Cuisine des terroirs	26'00"	(± 30")
Série documentaire	26'00"	(± 30")
ARTE Découverte	43'00"	(± 15")
Terre d'ailleurs	43'00"	(± 15")
Histoire	52'00" ou 90'00"	(± 1'00")
Aventure Humaine	52'00" ou 90'00"	(± 1'00")
Documania	52'00" ou 90'00"	(± 1'00")
Science	52'00"	(± 1'00")

Unité Culture	Durée de la case	Marge
Philosophie	26'00"	(± 15")
Art et culture	26'00"	(± 15")
Personne ne bouge	43'00"	(± 30")
Karambolage	11'00"	(± 15")
Tracks	43'00"	(± 1'00")
Metropolis	43'00"	(± 30")
Docu culturel du dimanche	52'00"	(± 1'00")
Maestro	43'00"	(± 45")
Maestro long (incl. présentation)	90'00"	durée max.
Musica	52'00"	(± 1'00")
Société	52'00"	(± 1'00")
Docu culturel du mercredi	52'00"	(± 1'00")
Culture pop	52'00"	(± 1'00")
Concert pop	75'00"	
Concert classique	durée variable	
Performing Arts / Opéra	durée variable	
Lucarne	durée variable	

Unité Cinéma et Fiction	Durée de la case	Marge
Film, série de fiction, moyen métrage	durée variable	
Court-circuit	52'00"	(± 1'00")

# CHARTRE D'ACCESSIBILITÉ

ARTE, par sa mission de chaîne européenne et culturelle est naturellement confrontée aux impératifs d'accessibilité du public aux programmes proposés. Cela concerne les programmes eux-mêmes, leur construction mais aussi tout ce qui les entoure, des bandes annonces à l'habillage en passant par la version linguistique et la communication. Le choix initial des programmes validé en CP et leur programmation, pèsent également de manière décisive sur l'accessibilité.

Si certaines règles simples peuvent être rappelées, rien ne remplace le dialogue permanent sur ce sujet, avec les producteurs et les auteurs, et, à l'intérieur de la Chaîne entre les différentes personnes qui concourent à l'élaboration et à la diffusion d'un programme.

L'objet de cette charte est donc de formuler quelques règles simples, servant de base au dialogue interne et externe. Une charte n'est pas une mise en cause du professionnalisme de chacun, mais est un ensemble de règles auquel le groupe adhère et qui s'applique. La charte aborde trois domaines : le choix des programmes et la programmation, la réalisation des programmes, l'accompagnement des programmes. Certains éléments peuvent sembler relever de l'évidence, il est cependant toujours bon de les rappeler.

## **1. Une meilleure accessibilité des programmes suppose une évaluation régulière.**

La Conférence des Programmes utilisera les réunions régulières d'évaluation pour analyser l'accessibilité des programmes.

## **2. L'intégration des projets dans les lignes éditoriales est un outil important d'accessibilité.**

Trop de projets se limitent encore à la description des programmes, sans préciser en quoi ils tiennent toute leur place dans la case : il faut donc veiller à rappeler à la Conférence des Programmes la pertinence du projet, pourquoi le proposer dans telle case.

La CP demande désormais à chaque chargé de programme d'indiquer en quelques lignes la pertinence du projet qu'il propose, sa nouveauté, son actualité si nécessaire, son insertion dans la ligne éditoriale de la case.

## **3. Plus le sujet est difficile, plus la forme doit être accessible.**

L'expérience prouve que le traitement des sujets doit être d'autant plus accessible que ces sujets sont d'un abord difficile à l'un des deux ou aux deux publics. Le projet de programme devra alors rappeler à la Conférence des Programmes comment le traitement du programme permettra au téléspectateur de surmonter cette difficulté (commentaire, introduction du programme, choix des images, etc...).

---

# CHARTRE D'ACCESSIBILITÉ

## **4. Les premières minutes du programme sont le premier outil de l'accessibilité.**

Ces premières minutes doivent retracer le contexte, l'enjeu, les principaux protagonistes. Cette règle s'applique notamment aux magazines, aux documentaires et à tous les programmes qui aiguisent la curiosité du public.

## **5. Il faut veiller en permanence à l'autre public.**

Chaque programme d'ARTE s'adresse aux publics germanophones et francophones d'Europe. Il faut donc veiller pour chaque programme que les publics non nationaux ne soient pas perdus par une accumulation d'allusions, de connaissances requises, de noms inconnus.

## **6. L'accessibilité diffère en fonction du positionnement dans la grille.**

L'effort d'accessibilité est naturellement maximal dans les cases de première partie de soirée. Mais les cases d'access et de deuxième partie de soirée, y compris lorsque les films (documentaire, cinéma ou fiction) sont clairement des films d'auteur, doivent permettre au téléspectateur d'entrer dans l'œuvre. Certaines cases se prêtent par essence à l'expérience formelle (La Lucarne, Court-Circuit...) et l'accessibilité est plutôt du domaine du discours général de la chaîne en communication et à l'antenne sur le sens de ces offres.

## **7. L'utilisation des synthèses doit permettre au public d'entrer à chaque instant dans le programme.**

Une utilisation appropriée systématique des synthèses dans les programmes est nécessaire, informant du nom et de la fonction des interlocuteurs. Les termes utilisés pour désigner les protagonistes doivent rester les mêmes tout au long du programme, sous peine de perdre le téléspectateur

## **8. La version linguistique choisie doit aider le téléspectateur.**

Le choix des versions linguistiques doit être adapté à l'heure de programmation.

- En ce qui concerne les documentaires, en prime time, les sous titres sont limités aux films associant des protagonistes très nombreux ou des dialogues, rendant de fait le voice over inaudible.
  - Les opéras doivent être sous titrés, y compris lorsqu'ils sont chantés dans la langue nationale.
-

# CHARTRE D'ACCESSIBILITÉ

## **9. Le titre doit être approprié à la communication du programme.**

Toutes les études confirment que dans une bande annonce, un titre trop long n'est pas lu ou retenu par le téléspectateur (en règle générale, au-delà de trois mots, la visibilité est compromise). L'équation est quasiment la même dans la presse, où l'espace disponible se réduit continuellement. Le titre doit donc être court, et l'utilisation des sous titres est à proscrire : ils ne sont en général pas repris.

- Cinéma : garder le titre original lorsque la sortie en salle a été accompagnée par la presse
- Fiction : le titre doit refléter autant que possible l'enjeu principal du film et donner des indices sur le genre auquel il appartient.
- Spectacle : en Maestro et dans les documentaires musicaux, donner des éléments du répertoire joué, ou lorsqu'il s'agit d'un portrait, indiquer le nom de l'artiste.
- Théma : La volonté de synthèse du titre de la Théma rend enfin de compte celui-ci moins lisible que celui des documentaires. Le mardi en particulier, la Théma doit poser une question claire, incisive.
- Documentaire :
  - La Lucarne est une case où le fait de privilégier la création et l'expérience formelle est tout à fait recevable, l'énigme pouvant d'ailleurs être bienvenue.
  - Art et Culture : le nom de la collection (Architectures, Design, etc.) garantit ici la compréhension sur le contenu. Pour les unitaires, le titre doit indiquer dans quel domaine artistique intervient l'artiste.
  - Pour Histoire, Géopolitique, Sciences et l'Aventure Humaine, la clarté doit primer.

## **10. La programmation doit tenir compte de l'accessibilité du public.**

La programmation portera une attention particulière aux effets de flux de téléspectateurs, de surthématisation de sujets ou de forme, d'effets anxiogènes susceptibles de décourager le téléspectateur. Elle utilisera à cette fin des principes de programmation à moyen terme clairement établis.

---

# CHARTRE D'ACCESSIBILITÉ

**11. L'habillage doit générer la meilleure circulation du public possible entre les programmes, et l'accès le plus aisé à ces derniers.**

Dans les bandes annonces, priorité à l'information des téléspectateurs sans faire de fausse promesse par rapport au programme ; éviter le second degré et privilégier l'efficacité, donner la priorité dans les bandes annonces au programme par rapport au discours global de la chaîne. Il est bon également d'introduire plus de diversité dans l'enchaînement des interprogrammes pour éviter l'effet « tunnel ».

# arte

